

Back
Retour
Parte trasera

Template Ring
Gabarit de découpe du cercle
El Anillo de la plantilla

"Due to slight variances in manufacturing it is recommended that this template is used as a guideline along with the actual fixture before any counter top is cut. The fixture dimensions should be compared to the template before cutting."

En raison de légères variations d'un manufacturier à un autre, il est recommandé d'utiliser le gabarit de découpe fourni avec ce lavabo avant de découper le comptoir. Il est important de s'assurer que le gabarit correspond aux dimensions du lavabo avant de débuter la coupe.

"Debido a las pequeñas varianzas de fabricación se recomienda usar ésta plantilla como guía junto con la parte real antes de cortar la encimera. Las medidas del ensar deben ser comparadas con la plantilla antes de cortar"

Vitreous China Lavatory Installation Guide

1. Remove template ring and these instructions from this cardboard enclosure. Discard outer remnants of cardboard enclosure.
2. Detach outer template ring from the inner circle containing these instructions. Place the template ring on the countertop in the desired location for the lavatory.
3. Draw four arrows lightly on the countertop around the outside of the template ring, with each of the arrows being pointed toward one of the printed arrows on the outer edge of the template ring. Do not move the template.
4. With the template ring still in the same position on the countertop, draw around the inside of the ring. This is the guideline for the area to be cut out.
5. Cut opening in countertop, inside the guideline you have drawn.
6. Trim out the lavatory with faucet and fittings and turn upside down.
7. Squeeze a continuous bead of sealant/adhesive all around the underside of the lavatory rim, about 1/4" from the edge. Use a putty knife or a piece of cardboard to spread the sealant/adhesive evenly out to the lavatory rim edge.
8. Using the lavatory faucet as a grip, lower the lavatory into the cut-out in the countertop. Center it between the four arrows (drawn in Step 3).
9. Press down evenly and firmly all around the rim to make a watertight seal. Use a dampened finger to smooth off joint seal all around rim. Clean up with a dampened sponge or cloth.

Instructions d'installation d'un lavabo en porcelaine vitrifiée

1. Retirer de la boîte en carton le gabarit de découpe du cercle et les instructions. Jeter aux rebuts toutes autres pièces d'emballage contenues dans la boîte.
2. Détacher la partie externe du gabarit de découpe du cercle contenant ces instructions. Placez le gabarit de découpe du cercle à l'endroit choisi pour l'installation du lavabo.
3. Tracer légèrement quatre flèches sur le comptoir à l'extérieur du gabarit du cercle, chacune de ces flèches étant orientées vers la flèche imprimée sur le rebord extérieur du gabarit. Garder le gabarit en place.
4. En maintenant le gabarit dans la même position sur le comptoir, tracer une ligne autour de l'intérieur du cercle. Cette ligne vous servira de guide lors de la découpe.
5. Découper l'ouverture dans le comptoir, à l'intérieur de la ligne directrice que vous avez tracé auparavant.
6. Assembler le robinet et les raccords au lavabo et retourner le tout à l'envers.
7. Appliquer un cordon continu d'un produit d'étanchéité adhésif sur la partie externe du rebord du lavabo, à environ 1/4 po du bord. Utiliser un couteau à mastic ou un morceau de carton pour étendre le produit adhésif uniformément jusqu'au bord.
8. Utilisant le robinet pour tenir le lavabo, placer celui-ci à l'intérieur de la découpe du comptoir. Le centrer à l'intérieur des 4 flèches. (Voir le dessin à l'étape 3)
9. Appuyer fermement et uniformément sur tout le rebord de façon à créer un joint étanche. À l'aide de votre doigt mouillé, lisser la surface du joint étanche tout le long du rebord. Nettoyer l'excès à l'aide d'une éponge ou d'un linge humide.

Guía de instalación vitrea del servicio de China

1. Saque el anillo de plantilla y estas instrucciones de la caja cartón. Deseche los restos de la caja de cartón.
2. Separe el anillo exterior de la plantilla del círculo interior que contiene estas instrucciones. Coloque el anillo de plantilla en el mostrador, en lugar en el que desea instalar el lavabo.
3. Dibuje ligeramente cuatro flechas en el mostrador, alrededor del exterior del anillo de plantilla. Cada una de las flechas que dibuje deberá apuntar hacia una de las flechas impresas en el extremo exterior del anillo de plantilla. No mueva la plantilla.
4. Con el anillo de plantilla en la misma posición encima del mostrador, dibuje el interior del anillo. Esto le indicará el área que tiene que retirar.
5. Corte la abertura dentro de las pautas que usted ha dibujado.
6. Recorte el lavabo con el grifo y los accesorios y póngalo boca abajo.
7. Aplique una gota continua de pasta obturadora/adhesivo alrededor de la parte inferior del borde del lavabo, a 1/4 de pulgada aproximadamente del borde. Use un cuchillo, una espátula o un trozo de cartón para extender la pasta obturadora/adhesivo de manera uniforme por el borde del lavabo.
8. Sujete el lavabo por el grifo y bájelo sobre el espacio abierto en el mostrador. Céntralo entre las cuatro flechas que dibujo en el paso No. 3.
9. Presione de manera uniforme y firme por todo el diámetro del lavabo para crear un sello estanco. Humedézcase los dedos y úselos para uniformar la junta alrededor del borde. Limpie con una esponja o pano en agua.

Left
Gauche
Izquierda

Right
Droit
Derecha

Overflow
Trop-plein
Sobranete

Cut Counter top inside this ring
Découper l'ouverture dans le comptoir à l'intérieur de ce cercle
Corte la cima contraria dentro este anillo